

Para visitar nuestra Web pulse aquí: <http://www.borjavalves.com>  
Please, click here to access:

Contacte con nosotros: [borja@bombasborja.com](mailto:borja@bombasborja.com)  
Contact us:

- Según EN-1171.
- Longitud de montaje según EN 558-1 Serie 14. DIN 3202 / F4.
- Dimensiones bridas según UNE-EN 1092-2 PN16.
- Orificios según UNE-EN 1092-2 PN10 / PN16.

- According to EN-1171.
- Face to face dimensions according to EN 558-1 Serie 14. DIN 3202 / F4.
- Flanges dimensions according to UNE-EN 1092-2 PN16.
- Holes dimensions according to UNE-EN 1092-2 PN10 / PN16.

### APLICACIONES:

- Para agua, agua caliente, gases naturales, aceite y grasa a temperatura máxima de 120 °C.
- Para trabajar a temperaturas superiores a 120 °C el material de la empaquetadura debe ser adaptado.

### APPLICATIONS:

- Process water, hot water, air natural gases, oil and grease at maximum temperature of 120 °C.
- At working temperature higher than 120 °C material of packing will be changed.



**FIG.34**  
Ø40-Ø800

### CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT. QTY.	NORMA NORM
1	CUERPO BODY	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
2	TAPA BONNET	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
3	PUENTE BRIDGE	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
4	VOLANTE HANDWHEEL	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
5	PRENSAESTOPAS STUFFING BOX	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
6	EMPAQUETADURA PACKING	PTFE	Según DN Accord. to size	-
7	HUSILLO STEM	Acero Inoxidable Stainless steel	1	AISI 420
8	CUÑA WEDGE	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
9	TUERCA HUSILLO NUT STEM	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
10	AROS CUÑA (1) WEDGE SEATS (1)	Latón Brass	2	EN-12164
11	AROS CUERPO (1) BODY SEATS (1)	Latón Brass	2	EN-12164
12	CASQUILLO (2) NUT (2)	Latón Brass	1	EN-12164

- (1) Pueden montarse en acero inoxidable AISI 304. A partir de DN 350 hasta DN 800 son en bronce.  
(2) Desde DN 350 hasta DN 800 se construye en fundición.

- (1) Available in stainless steel AISI 304. From DN 350 to DN 800 are in bronze.  
(2) From DN 350 to DN 800 in cast iron.

### OPCIONES OPTIONS

- Con finales de carrera. - With limit switches.
- Con actuador eléctrico. - With electric actuator.
- Con indicador de posición. - With position indicator.
- Con reductor de esfuerzos. - With gear-box.
- Con actuador neumático. - With pneumatic actuator.
- Otras... - Others...



Con final de carrera  
indicando cierre  
With limit switch  
for closed indication



Con final de carrera  
indicando apertura  
With limit switch  
for open indication



Con actuador  
eléctrico  
With  
electric actuator.



Con reductor manual  
de esfuerzos.  
With gear-box.



Con actuador neumático.  
With  
pneumatic actuator.

#### CARACTERÍSTICAS DE EMPLEO Y ENSAYO SEGÚN EN 12266-1

TEST AND EMPLOYMENT CHARACTERISTICS ACCORDING EN 12266-1

Pasos nominales <i>Sizes</i>	Resistencia / tirantez cubierta <i>Shell strength tightness</i>	Tirantez de los asientos <i>Seat tightness</i>	Presión de trabajo <i>Working pressure</i>
De Ø40 a Ø300 <i>From Ø40 to Ø300</i>	24 Kg/cm <sup>2</sup>	18 Kg/cm <sup>2</sup>	16 Kg/cm <sup>2</sup>
De Ø350 a Ø400 <i>From Ø350 to Ø400</i>	18 Kg/cm <sup>2</sup>	13 Kg/cm <sup>2</sup>	12 Kg/cm <sup>2</sup>
De Ø450 a Ø600 <i>From Ø450 to Ø600</i>	15 Kg/cm <sup>2</sup>	11 Kg/cm <sup>2</sup>	10 Kg/cm <sup>2</sup>
De Ø700 a Ø800 <i>From Ø700 to Ø800</i>	9 Kg/cm <sup>2</sup>	7 Kg/cm <sup>2</sup>	6 Kg/cm <sup>2</sup>

#### DIMENSIONES

*DIMENSIONS*

DN <i>Size</i>	L	ØD PN16	ØK PN10 / PN16	Dv	H	h	n°x d PN10 / PN16	Peso(Kg) <i>Weight</i>
40	140	150	110	130	360	320	4 x 19	9
50	150	165	125	130	390	325	4 x 19	10
65	170	185	145	130	470	380	4 x 19	15
80	180	200	160	155	515	425	8 x 19	20
100	190	220	180	185	585	485	8 x 19	26
125	200	250	210	195	675	550	8 x 19	37
150	210	285	240	225	770	600	8 x 23	46
200	230	340	295	250	930	730	8 x 23 / 12 x 23	73
250	250	405	350 / 355	290	1.130	880	12 x 23 / 12 x 28	112
300	270	460	400 / 410	305	1.340	1.040	12 x 23 / 12 x 28	146
350	290	520	460 / 470	400	1.600	1.250	16 x 23 / 16 x 28	225
400	310	580	515 / 525	490	1.810	1.385	16 x 28 / 16 x 31	330
450	330	640	565 / 585	580	1.990	1.515	20 x 28 / 20 x 31	440
500	350	715	620 / 650	580	2.160	1.640	20 x 28 / 20 x 34	510
600	390	840	725 / 770	645	2.560	1.920	20 x 31 / 20 x 37	690
700	430	910	840	720	3.030	2.265	24 x 31 / 24 x 37	960
800	470	1.025	950	720	3.375	2.525	24 x 34 / 24 x 41	1.473

Medidas en mm.

*Measures in mm.*

Nº	DENOMINACIÓN <i>NAME</i>
1	CUERPO <i>BODY</i>
2	TAPA <i>BONNET</i>
3	PUENTE <i>BRIDGE</i>
4	VOLANTE <i>HANDWHEEL</i>
5	PRENSAESTOPAS <i>STUFFING BOX</i>
6	EMPAQUETADURA <i>PACKING</i>
7	HUSILLO <i>STEM</i>
8	CUÑA <i>WEDGE</i>
9	TUERCA HUSILLO <i>NUT STEM</i>
10	AROS CUÑA <i>WEDGE SEATS</i>
11	AROS CUERPO <i>BODY SEATS</i>
12	CASQUILLO <i>NUT</i>

